

першим Вінницьким колегіумом та знову відкритим 1662 р.¹³ православним колегіумом.

Варто сказати, що, крім іншого, «Exegesis...» С. Косова свідчить про намагання наших предків мати освітні осередки не гірші, ніж у решти Європи, прагнення до інтеграції в культуру Європи, до визнання нашої освіти в тодішньому світі. Тут вважаємо доречним згадати нинішнє прагнення України долучитися до болонського процесу.

У кожному разі навчальний заклад університетського типу у Вінниці існував уже в 1632 р., отже вінницькій університетській освіті виповнюється 376 літ (а Вінниці, вперше згадана в 1363 р., — 645 років).

Vasyl' Nimchuk

EDUCATION CENTRE OF VINNITSA IN THE XVII CENTURY

Keywords: Latin, education, a collegium in Vinnitsa.

Мовна мозаїка

ЩО ЦЕ ЗА ЛИСТОК-ВКЛАДИШ?

Відкривши упаковання з ліками, ми читаємо інструкцію для медичного застосування цих ліків. У ній написано: *Уважно прочитайте цей **листок-вкладиш** перед тим, як розпочати застосування препарату! Зберігайте цей **листок-вкладиш**. Вам може знадобитися перечитати його.* Застереження слушне, але незрозуміло, чому цей вкладний листок названо *вкладишем*. В українській літературній мові від дієслів не утворюють іменників за допомогою суфікса **-иш**. Листок, який вкладають до чого-небудь, який призначений для вкладання в що-небудь, можна назвати *вкладний листок* або *листок-вкладка*.

Отже, читайте **вкладний листок** або **листок-вкладку**.

Катерина Городенська

¹³ *Вирський Д.С.* Зазначена праця. — С. 568.